

и повикаха съ ръка на другарите си (на ортацы си), които въхада въ другата гема, да доджат да им помогнат, и като додоха, наполниха и двѣтѣ геми (каици) щото малко остана да потяннат отъ твари. А Петаръ като видѣ тѣй, припадна на краката Христовы, и рече: господи, излезни отъ мене (отъ молатъ гема) защото сѫмъ човекъ грѣшенъ. Понеже сѫмъ човѣкъ и той и другарите мѹ, Іаковъ и Йоанъ за рыбата, които хванаха. Послѣ рече Іисусъ на Петра: не бойся, отъ сега ще ловиш човекъци, и като искараха двѣтѣ геми на землята, оставиха сичко и отидоха подиръ Христа.

### ТЛАКОВАНІЕ.

Іисусъ Христосъ като отишелъ на Генисаретското блато? (езеро) и много народъ съ него, намерили тамо двѣ геми (рыбарски кaiици) едната била на Петра и Андрея, а другата на Іаковъ и Йоанъ, които въхада ортаци и ловачъ риби. Но понеже сѫмъ трудица сичката онаа нощъ, и не уловиха нищо, за той въхада излѣзли да измыватъ своите мрежи. А Христосъ като вѣзъ въ единътъ гема, които въвѣше петрова, накара Петра да го отвезе малко отъ землята, колкото да го чува на рода и да не го притиска. И като сѣдна въ гемиата срѣди народа, начна да проповѣдва и да го поучава, а народа гледаше на прескѣтлото мѹ лице и слушаше. Послѣ като сварши своето поученіе камъ народа, направи чудо глаѓио, за да увѣри своите хорати, и да покаже своите божественни сили: защото рекалъ на Петра, да фарли мрежата къ далбокото, и Петаръ като а фарлилъ, уловилъ толко много рибъ, които наполнила двѣ геми, и съ това увѣрилъ тамо сичкія народа да познаатъ чи той е богъ всемогущий. Защото Петаръ като видѣлъ толко много рибъ, разбѣгъл чи той е божественна сила, и отъ гољмо смиреніе, мыслеше себѣ си недостоенъ, за той молилъ Христа да излезне отъ неговътъ гема. Богъ както произвелъ сичкія скѣти, съзъвъ одно заповѣданіе, тѣй и сега съ една рѣчъ наполнилъ мрежата съ рибъ, които уплашила сичкія народа. Тога Христосъ рекалъ на Петра, не бойся отъ сега ще ловиш човекъци, тѣй като рече и на другите апостоли, на Іакова и Йоанъ, каза имъ: доидете да ви направятъ ловци човекъчески, и тѣ тосъ часъ оставиха сичкото и отидоха подиръ него. Христіане, гледатели какви човекъци извира Христосъ за проповѣдници, Галилеи, прости, сиромасы и неучени. Но богъ прави сичкото чудесно съ разбѣгъ: защото, ако въвѣше избрали нѣкои славни човекъци, учени и богаты, да ги проводи по скѣта да проповѣдаватъ евангеліето, тога много бретици, щѣха да рекатъ чи съзъ иманіе и мудростъ прилагаха прости човекъци, да покѣрватъ тѣхъ-